

## 汤类 Suppen

01. 酸辣汤

€ 4.9

Sauer-scharf mit Ei, Tomaten, Tofu, Bambus und Mu-Er-Pilzen (d,f)

02. 馄饨汤


€ 5.9

Wan-tan Suppe, mit Garnelen und Hühnerfleisch (2, k)

03. 冬阴功汤

€ 5.9

Tom Yam Gai, mit Garnele, Chili, Zitronengras, Pilze und Koriander (2,11,a,b)

04. 功夫汤 

€ 4.9

Kung Fu Suppe, mit Hühnerbrust und Gemüse



## 前餐 Vorspeisen

05. 小春卷

€ 4.9

Mini- Frühlingsrollen (4,a,f,k)

06. 鼎尚拼盘

€ 9.9

Dingshang Vorspeise platte

(Mini-rollen, Wan-tan, Garnelen und Hühnerstücke)(4,a,f,k)



07. 盐水毛豆

€ 6.9

Edamame

08. 拍黄瓜


€ 6.9

Chinesischer Gurkensalat (2,k)

09. 海藻沙拉


€ 5.9

Wakame Salat

10. 凉拌耳丝 

€ 8.9

Schweineohrensalat, leicht scharf (2, k)

11. 凉拌口条 


€ 8.9

Schweinezungensalat, leicht scharf (2, k)

12. 桂花莲藕

€ 8.9

Lottus mit eingefügt Klebriger Reis und Osmanthus süße

13. 草包牛肉 

€ 12.9

Rindfleisch-Salat mit Gemüsestreifen, Koriander und Chilis

15. 口水鸡  

€ 9.9

Hähnchenkeulen mit Gurken, Koriander und Erdnüsse (2, k )



## Hauptgerichte

(Nr. 20-91 kommen mit einer Portion Reis, zusätzliche Portionen kosten 1,50 €)

### 素菜

### Vegetarische Gerichte

20. 家常豆腐 € 14.9

Gebratener Tofu mit Gemüse (2, f)

21. 鱼香茄子 € 13.9

Gebratene Aubergine nach Sichuan-Art, leicht scharf (2)

22. 青椒土豆丝 € 11.9

Gebratene Kartoffelstreifen, leicht scharf

23. 干煸四季豆 € 14.9

Gebratene Bohnen mit Sichuan-Pfeffer (2,f)

24. 蒜蓉菜心 € 13.9

Gebratene Rapsblüten mit Knoblauch

25. 荷塘小炒 € 16.9

Gebratene Baby-Bohne mit Lotus und verschiedenem Gemüse

26. 蒜蓉空心菜 € 14.9

Gebratene Wasserspinat mit Knoblauch



### 鸡肉类 Hühnerfleisch

30. 什锦鸡片 € 15.9

Gebratenes Hühnerbrustfilet mit gemischtem Gemüse (2)

31. 宫保鸡丁 € 15.9

Gebratenes Hühnerbrustfilet mit Paprika und Erdnüsse (2,e)

32. 泰咖喱鸡 € 16.9

Gebratenes Hühnerfilet mit Gemüse, rotem Curry und Kokosmilch

33. 杏仁鸡排 € 18.9

Gebackenes Hühnerbrustfilet paniert mit Mandeln und süß sauer Soße (2,e,d)

34. 铁板青椒鸡 € 18.9

Hähnchen mit grünen Paprika auf der heißen Platte

35. 肥肠鸡 € 19.9

Hähnchen mit Schweinedarm

36. 辣子鸡 € 16.9

Trocken gebratenes Huhn ( La Zi Ji )



Zusatzstoffe 1, Farbstoff 2, Konservierungsstoff(en) 3, Antioxidationsmittel 4, Geschmacksverstärker in Soja-Sauce 5, Schwefeldioxid 6, Schwärzungsmittel 7, Phosphat 8, Milchweiß 9, Koffeinhaltig 10, Chininhaltig 11, Süßungsmittel 12, enthält eine Phenylalaninquelle 13, gewachst; Allergie a) Glutenhaltig b) Fisch c) Krebstiere d) Eier e) Erdnüsse f) Soja g) Milch-/ Lactosehaltig h) Schalenfrüchte i) Sellerie j) Senf k) Sesam-Samen l) Sulfite m) Lupinen;

## 鸭肉类 Entenfleisch

40. 什锦鸭 € 18.9

Knusprige Ente mit Gemüse Sojasoße (2,a)

41. 甜酸鸭 € 18.9

Knusprige Ente mit Gemüse süß-sauer Soße

42. 泰咖喱鸭 € 20.9

Knusprige Ente mit Gemüse Rotcurry Soße (a)

43. 花生鸭 € 19.9

Knusprige Ente mit Gemüse Erdnusssoße Soße (a,e)

45. 京酱鸭 € 21.9

Knusprige Ente nach Peking-Art(2,a,e)

47. 铁板气球鸭 € 24.9

Aufgeblasene Ente auf der heißen Platte

48. 八宝鸭 🌶️ € 22.9

Babao-Ente, Knusprige Entenfleisch mit Hühnerfleisch, Rindfleisch, Garnelen und Gemüse.



## 猪肉类 Schweinefleisch

50. 红烧狮子头 € 18.9

(Löwen-Kopf) Fleischklöße mit Sojasoße,4 Stück (2)

51. 京酱肉丝 € 16.9

Schweinefilet nach Peking-Art (2,a,k)

52. 锅包肉 € 20.9

Knuspriger Schweinelachs süß-sauer

53. 川香回锅肉 🌶️🌶️ € 17.9

Zweimal gebratener Schweinefleisch nach Sichuan-Art

54. 干煸肥肠 🌶️🌶️🌶️ € 18.9

Trocken geröstete Schweinedärme

55. 金牌蒜香骨 € 17.9

Trocken gebratene Schweinerippchen mit Knoblauch

56. 麻婆豆腐 🌶️🌶️ € 15.9

Mapo-Tofu mit Schweinehackfleisch





## 7 牛羊肉类

## Rind- und Lammfleisch

60. 尖椒牛肉 🌶️🌶️🌶️

€ 19.9

Gebratenes Rindfleisch mit Spitzpaprika, scharf (2)

62. 黑椒牛肉

€ 18.9

Gebratenes Rindfleisch mit Gemüse und schwarzem Pfeffer (2)

63. 水煮牛肉 🌶️🌶️

€ 19.9

Gekochtes Rindfleisch mit Sojasprossen und Glasnudeln, scharf (2,4)

64. 豆腐炖牛腩 🌶️🌶️

€ 20.9

Rindertopf mit Tofu, leicht scharf (2,4)

65. 泡椒牛肉 🌶️🌶️

€ 19.9

Gebratene Rindfleisch mit eingelegten Chilis

66. 铁板沙茶牛 🌶️🌶️

€ 20.9

Gebratene Rindfleisch mit Gemüse, Sha-Cha Soße auf Heiße-Platte

67. 孜然羊肉 🌶️🌶️🌶️

€ 19.9

Lammfleisch mit Kreuzkümmel



## 干锅类 Trocken Wok (Spezialgericht)

70. 干锅双花 🌶️🌶️

€ 15.9

Trocken gebratener Brokkoli und Blumenkohl (2,4)

71. 干锅鸡块 🌶️🌶️

€ 17.9

Trocken gebratene Hühnerfleisch (2,4)

72. 干锅鸭 🌶️🌶️

€ 19.9

Trocken gebratene Ente (2,4,a)

73. 干锅大虾 🌶️🌶️

€ 19.9

Trocken gebratene Garnelen (2,4,b)

74. 干锅鱿鱼须 🌶️🌶️

€ 18.9

Trocken gebratene Tintenfisch-Tentakel

75. 干锅排骨 🌶️🌶️

€ 16.9

Trocken gebratene Schweine Rippchen

76. 干锅牛蛙 🌶️🌶️

€ 21.9


Trocken gebratene Frosch Beine



## 鱼虾类 Meeresfrüchte



80. 宫保虾球  € 19.9  
Gebratene Garnelen mit Paprika und Cashewnüssen, leicht scharf (2,a,e)

81. 西兰花虾球 € 19.9  
Gebratene Garnelen mit Verschiedene Gemüse und Knoblauch

82. 酸菜鱼  € 18.9  
Gekochtes Pangasiunfilet mit chinesischem Sauerkraut, scharf (b)

83. 翠椒鱼 € 23.9  
Gedämpfter Wolfsbach mit grünen Paprikaschoten

84. 松鼠鱼 € 22.9  
Gebackenes Wolfsbarsch mit süß-sauer-Soße

85. 水煮鱼   € 16.9  
Gekochtes Fischfilet mit Glasnudeln und Sojasprossen, sehr scharf (b)

87. 清蒸鲈鱼 € 21.9  
Gedämpfter Wolfsbarsch mit Schnittlauch

88. 爆炒双花 € 22.9  
Gebratener Tintenfisch und Garnelen mit Gemüse und Knoblauch

89. 雪菜鱿鱼  € 17.9  
Gebratener Tintenfisch mit chinesische eingelegte Gemüse

91. 鱼汤豆腐 € 23.9  
Fischsuppe (Wolfsbach) mit Tofu

92. 海鲜豆腐煲 € 19.9  
Tofu-Bowl mit Meeresfrüchten (4,a,f,k)



## 煎饺子 Teigtasche

113. 煎素饺 € 11.-  
Gebratene Teigtaschen mit Gemüse, 10 Stück (a,f)

114. 煎鸡肉饺 € 12.9  
Gebratene Teigtaschen mit Hühnerfleisch, 10 Stück (2,a)

115. 煎猪肉饺 € 12.9  
Gebratene Teigtaschen mit Schweinefleisch, 10 Stück (2,a)







## 米饭 面类      **Reis und Nudel**

100. 白米饭	Gekochter Reis	€ 1.5
101. 素炒饭	Gebratener Reis mit Gemüse und Ei	€ 10.9
102. 鸡炒饭	Gebratene Reis mit Huhn	€ 12.9
104. 鸭炒饭	Gebratene Reis mit Ente	€ 15.9
105. 虾炒饭	Gebratene Reis mit Garnelen	€ 16.9
106. 马来炒饭 	Gebratene Reis nach Malaysia-Art	€ 15.9
107. 素炒面	Gebratene Nudeln mit Gemüse und Ei	€ 10.9
108. 鸡炒面	Gebratene Nudeln mit Huhn	€ 12.9
110. 鸭炒面	Gebratene Nudeln mit Ente	€ 15.9
111. 虾炒面	Gebratene Nudeln mit Garnelen	€ 16.9
112. 马来炒面 	Gebratene Nudeln mit Gelb Curry nach Malaysia-Art	€ 15.9



## 甜点类      **Dessert**

120. 炸香蕉	Gebackene Banane (a)	€ 5.9
121. 炸香蕉 冰激凌	Gebackene Banane mit Eis (a,k)	€ 7.9
122. 椰汁奶球	Kokos bällchen mit Kokos soße	€ 6.9
123. 火烧冰激凌	Gebackene Feuer Eis (a,k)	€ 7.5





## Getränke

### **Softgetränke**

201	Mineral Wasser	Glas 0,3L	€ 2, 80
202	Mineral Wasser	Glas 0,5L	€ 4, 10
203	Fiordilino	Flasche 0,75L	€ 6, 90

205	Cola, Fanta, Spezi, Sprit,	0,3L	€ 3, 00
209	Cola, Fanta, Spezi, Sprit,	0,5L	€ 4, 30

214	<b>Säfte Sorte</b>	0,4L	€ 4, 50
( Litschi, Mango, Apfel, Maracuja, Johannisbeere, Rhabarber )			

215	<b>Kleine Schorle</b>	0,3L	€ 3, 00
-----	-----------------------	------	---------

216	<b>Große Schorle</b>	0,5L	€ 4, 30
( Litschi, Mango, Apfel, Maracuja, Johannisbeere, Rhabarber )			

226	Aloe Vera Säfte	0,4L	€ 4, 90
227	Kokos Trink	0,245ml	€ 4, 90
228	Jia Duo Bao	0,310ml	€ 4, 90

### **Bier**

230	Helles ( Augustiner )	0,5L	€ 4, 30
231	Helles Alkoholfrei ( Augustiner )	0,5L	€ 4, 30

233	Radler ( Hacker Pschorr )	0,5L	€ 4, 60
-----	---------------------------	------	---------

235	Hefe Weißbier ( Paulaner )	0,5L	€ 4, 90
-----	----------------------------	------	---------

236	Hefe Weißbier Alkoholfrei ( Paulaner )	0,5L	€ 4, 90
-----	--	------	---------

237	TsingTao ( Chinese Bier )	0,33 Flasche	€ 4, 50
-----	---------------------------	--------------	---------





### **Weiß Wein**

270	Weißwein Schorle	0,3L	€ 5, 90
271	Grüner Veltliner	0,2L	€ 7, 90
272	Grüner Veltliner (Wein aus Österreich )	1L	€ 32,90
273	Lugana	0,2L	€ 10, 90
274	Lugana ( Wein aus Italien )	0,75L	€ 37, 90

### **Rot Wein**

280	Primitivo	0,2L	€ 7, 90
281	Primitivo ( Wein aus Italien )	0,75L	€ 28, 90

### **Warme Getränke**

250	Tee	kleine Kännchen	€ 3, 90
251	Tee	Größe Kännchen ( Jasmin – Grüne – Chrysantheme – Ingwer )	€ 6, 90

260	Cafe	Tasse	€ 3, 80
261	Cappuccino	Tasse	€ 4, 30
262	Espresso	Tasse	€ 3, 00

### **Schnaps**

295	Meiguilu	2cl	€ 3, 00
296	Gaolian	2cl	€ 3, 00
297	Plaumwei	2cl	€ 2, 90
298	Wu jia pi	2cl	€ 3, 00
299	Er guo tou	2cl	€ 3, 20







**Limonade:** 0,4L € 6,50  
Frische Limette, Minze, Maracuja, Soda

**Ingwer – Limette:** 0,4L € 6,50  
Ingwer, Limette, Minze, Maracuja, Soda

**Litschi Aloe-Vera:** 0,4L € 6,50  
Litschi, Aloe vera, Johannisbeere saft, Soda

**Dingshang Spritz ( mit Alkohol ):** 0,4L € 7,90  
Yuzu, Lillet, Litschi, Prosecco, Soda

**Aperol Spritz** <sup>217</sup> 0, 3L € 6,90  
Aperol, Prosecco, Soda

**Hugo** <sup>217</sup> 0, 3L € 6,90  
Holunder, Prosecco, Soda



## **Rest. Dingshang**

**Tel: 51553888**

### **Mittagsmenü**

**Mo – Fr 11:30 – 14:30**


**Außer Wochenende und Feiertag**

**Vorspeise (Mini-Rollen oder Peking Suppe)**

<i>M1 A- Gebratene Verschiedene Gemüse mit Knoblauch und Reis</i>	<i>€ 9.9</i>
<i>B- Gebratene Tofü und Gemüse mit Thai curry und Reis</i>	<i>€ 10.9</i>
<i>C- Gebratene Aubergine nach Sichuan-Art mit Reis</i>	<i>€ 10.9</i>
<i>M2- Gebratene Hühnerfleisch mit Gem Scharf-Süß-Sauer Soße und Reis</i>	<i>€ 10.9</i>
<i>M3- Gebratene Hühnerfleisch mit Gemüse Thai-Curry Soße und Reis</i>	<i>€ 10.9</i>
<i>M4- Knusprige Ente mit Ananas in Süß-Sauer Soße und Reis</i>	<i>€ 12.9</i>
<i>M5- Knusprige Ente mit verschiedenes Gemüse und Reis</i>	<i>€ 12.9</i>
<i>M6- Knusprige Ente mit Thai-Curry Soße und Reis</i>	<i>€ 12.9</i>
<i>M7- Gebratenes Rindfleisch mit Zwiebeln und Reis</i>	<i>€ 11.9</i>
<i>M8- Gongbao Rindfleisch mit Gemüse, Erdnüssen und Reis</i>	<i>€ 11.9</i>
<i>M9- Babao Soße mit verschiedene Fleischarten (leicht scharf) und Reis ( Hühnerfleisch, Ente, Rindfleisch )</i>	<i>€ 12.9</i>
<i>M10- Gebackene Pangasius Filet mit Ananas in Süß-Sauer Soße und Reis</i>	<i>€ 11.9</i>
<i>M11- Gebratene Reis mit Gemüse und Ei</i>	<i>€ 9.9</i>
<i>M12- Gebratene Reis mit Hühnerfleisch und Gemüse</i>	<i>€ 10.9</i>
<i>M13- Gebratene Reis mit Garnelen und Gemüse</i>	<i>€ 12.9</i>
<i>M14- Gebratene Nudeln mit Gemüse und Ei</i>	<i>€ 10.9</i>
<i>M15- Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch und Gemüse</i>	<i>€ 11.9</i>
<i>M16- Gebratene Nudeln mit Garnelen und Gemüse</i>	<i>€ 12.9</i>

**Alle Speisen zum Mitnehmen nur Mini rollen anbieten**

Zusatzstoffe 1, Farbstoff 2, Konservierungsstoff(en) 3, Antioxidationsmittel 4, Geschmacksverstärker in Soja-Sauce 5, Schwefeldioxid 6, Schwärzungsmittel 7, Phosphat 8, Milchweiß 9, Koffeinhaltig 10, Chininhaltig 11, Süßungsmittel 12, enthält eine Phenylalaminquelle 13, gewachst; Allergie a) Glutenhaltig b) Fisch c) Krebstiere d) Eier e) Erdnüsse f) Soja g) Milch-/ Lactosehaltig h) Schalenfrüchte i) Sellerie j) Senf k) Sesam-Samen l) Sulfite m) Lupinen;





## 特别菜 Speziell Empfehlung

- |  |        |
|--|--------|
| T1. 明炉羊肉   | 23. 90 |
| <i>Lammfleisch Suppe mit Glasnudeln und Chinakohl. leicht scharf</i>                     |        |
| T2. 扫把茄子   | 17. 90 |
| <i>Aubergine Spezial mit Hackfleisch und Peperocini. leicht scharf</i>                   |        |
| T3. 猪肉粉条   | 21. 90 |
| <i>Gekochte Schweinebauch mit Rotkartoffelnudeln und Chinakohl</i>                       |        |
| T4. 韭菜炒干丝  | 16. 90 |
| <i>Chinesisch Schnittlauch mit Trockenem Tofu</i>  |        |
| T5. 酸豆角羊肉  | 19. 90 |
| <i>Gebratenes Lammfleisch mit Sauerbohnen</i>  |        |
| T7. 香辣海瓜子  | 18. 90 |
| <i>Gebratene Muscheln nach Sichan-Art, leicht scharf</i>                                 |        |
| T8. 小炒牛蛙   | 22. 90 |
| <i>Gebratene Froschbeine nach Sichuan-Art, Sehr scharf</i>                               |        |
| T9. 葱姜, 香辣蟹  | 22. 90 |
| <i>Gebratene Krabbe mit Schnittlauch Ingwer/ oder<br/>nach Sichan-Art, leicht scharf</i> |        |
| T10. 鸭血肥肠  | 19. 90 |
| <i>Gekochte Ente Blut mit Schweine Darm, scharf</i>                                      |        |
| T11. 毛血旺   | 22. 90 |
| <i>Sichuan Specialität, sehr scharf</i>  |        |

